

Zmluva o umeleckom výkone

uzatvorená podľa § 51 zák.č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. I.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Organizácia:

Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.

so sídlom Kukučínova č. 2, 040 01 Košice, Slovenská republika

IČO: 35583461

Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Peňažný ústav: DEXIA banka Slovensko a.s.

Číslo účtu: 0558235001/5600

/ďalej len „organizácia“/

a

2. Umelec:

Meno: Peter Lipovec

Adresa: Kukučínova č. 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
Dátum: 29.11.2012
DIE: 197359601

/ďalej len „umelec“/

Čl. II.

ÚČEL A PREDMET ZMLUVY

1. Účelom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s odbornou umeleckou asistenciou pri vytvorení umeleckého diela v termíne od 23.11.2012 – 31.12.2012 v rámci rezidenčného projektu K.A.I.R., ktorého cieľom je:
 - a) Spolupracovať s rezidentkou Claire Dantzer na vytvorení umeleckého diela, optických ihlanov a podstavcov pre nich, počas rezidenčného pobytu.

Čl. III.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Umelec sa zaväzuje splniť predmet zmluvy a záväzky podľa čl. II. bod 2. tejto zmluvy, vykonať ich osobne a splniť cieľ rezidenčného pobytu uvedeného v písm. a) a b) bod 1. čl. II tejto zmluvy.

2. Umelec sa zaväzuje bezodkladne informovať organizáciu o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na riadnu realizáciu predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2. tejto zmluvy dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu alebo splnenie cieľa rezidenčného pobytu uvedeného v písm. a) a b) bod 1. čl. II tejto zmluvy
3. Umelec je povinný bezodkladne po splnení predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 2. tejto zmluvy predložiť organizácii správu o aktivitách zrealizovaných počas rezidenčného pobytu podľa čl. II. bod 2. písm. f) tejto zmluvy, najneskôr však do 7 pracovných dní od skončenia rezidenčného pobytu.
4. Organizácia je povinná s umelcom spolupracovať a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť v záujme riadneho splnenia predmetu zmluvy v zmysle článku II. bod 2. tejto zmluvy.
5. Umelec sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť:
 - o všetkých skutočnostiach uvedených v tejto zmluve,
 - o ktorých sa pri realizácii predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2. tejto zmluvy dozvedel,v opačnom prípade je povinný nahradiť organizácii škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa umelec pri realizácii predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2. tejto zmluvy dozvedel trvá bez obmedzenia aj po skončení trvania tejto zmluvy.
6. Za porušenie povinností uvedených v odseku 5 tohto článku tejto zmluvy, a to najmä v prípade porušenia mlčanlivosti o finančných záležitostiach, programe, vzťahoch, personálnych skutočnostiach a komunikačných záležitostiach, sa umelec zaväzuje zaplatiť organizáciu pokutu vo výške dohodnutej odmeny podľa článku IV odseku 1 tejto zmluvy, teda vo výške 200, - EUR. Organizácia má právo započítať nárok na pokutu s právom na odmenu podľa článku IV odseku 1 tejto zmluvy. Právo na náhradu škody nie je dotknutá. Pokuta je splatná do 15 dní odo dňa odoslania oznámenia zaplatiť pokutu.

Čl. IV. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za splnenie predmetu tejto zmluvy podľa článku II. bod 2. tejto zmluvy a splnenie cieľa rezidenčného pobytu uvedeného v písm. a) a b) bod 1. čl. II tejto zmluvy umelcovi patrí odmena vo výške **600,- EUR** (slovom „šeststo“). Odmena bude vyplatená v hotovosti z pokladne EHMK v lehote 14 dní po odovzdaní správy o aktivitách zrealizovaných počas rezidenčného pobytu podľa čl. II. bod 2. písm. f) tejto zmluvy a na základe faktúry predloženej umelcom, vystavenej v zmysle príslušných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

Čl. V.

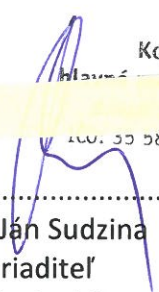
TRVANIE ZMLUVY

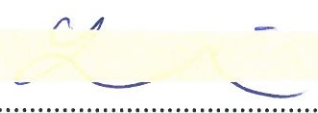
1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 21.12.2012 do 31.12.2012

ČI. VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Výslovne neupravené právne vzťahy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých 1 vyhotovenie obdrží organizácia a 1 vyhotovenie umelec. Zmluva je vyhotovená v anglickom a slovenskom jazyku, v prípade interpretačných rozdielov má prednosť slovenský text.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomným dodatkom k zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovej stránke organizácie (www.košice2013.sk). s čím umelec vyslovene súhlasí.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, s obsahom zmluvy po jej prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 12.12.2012


Košice - Európske
hlavné mesto kultúry 2013, n.o.
IČO: 35 583 461 DIČ: 2022737871
.....
Ing. Ján Sudzina
riaditeľ
**Košice - Európske hlavné mesto
kultúry 2013, n.o.**


.....
Peter Lipovec